

Genesis 43

[Mode 1]

based on the work of Suzanne Haik-Vantoura

Transcription automated

<http://meafar.blogspot.com>

43.1 והרעב קָבַד פְּאָרֶץ בְּאֶשֶׁר 2 וַיְהִי כָלוּ לְאָכֵל הַשֶּׁבֶר אֶת אֲשֶׁר הָבִיאוּ

ve-ha-ra - av ka - veid ba - a-rets vai-hi ka - a - sher ki-lu le - e - kol et ha-she-ver a - sher hei -

8 מִמִּצְרַיִם וַיֹּאמֶר אֱלֹהֵם אֲבִיהֶם שְׁבוּ שִׁבְרוּ לָנוּ מַעַט אֲכַל וַיֹּאמֶר 3

vi - u mi-mits - ra-yim va - yo-mer a - lei-hem a - vi-hem shu-vu shiv-ru la-nu me-at o-kel va -

14 בְּלִתִּי פָנִי לֹא לֵאמֹר הָאִישׁ בָּנוּ הָעֵד הָעֵד לֵאמֹר יְהוָה אֱלֹהֵי יוֹ-מֵר עֵי - לַב יֵהוּ - דַּח לֵי - מוֹר הָאֵיִד הֵי־יִד בָּנוּ הָאִישׁ לֵי־מֹר לֹא תִיר - וּ פְנֵי בְלִתִּי

yo-mer ei - lav ye-hu - dah lei - mor ha - eid hei-id ba - nu ha - ish lei-mor lo tir - u fa-nai bil -

22 וַנִּשְׁבַּרְהָ וַנִּשְׁבַּרְהָ נִרְדָּה אֲתָנוּ אֶת מִשְׁלַח יֶשֶׁךְ אִיִּם אֲחִיכֶם אֲחִיכֶם אֲחִיכֶם 4

ti a-chi - kem it - kem imyesh - ka me-sha - lei-ach et a - chi-nu i - ta - nu neir-dah ve-nish-be -

29 אֲלֵינוּ אָמַר הָאִישׁ כִּי לֹא נִרְדָּה מִשְׁלַח אֵינָה 5 וְאִם אֲכַל לֶחֶם רַח לֶ - קָא אֶת־כֵּל וְעִיִּם אֵינָה 5 וְאִם אֲכַל לֶחֶם אֲלֵינוּ אָמַר הָאִישׁ כִּי לֹא נִרְדָּה

rah le - ka o-kel ve-im ein - ka me-sha - lei-ach lo nei - reid ki ha-ish a - mar ei - lei - nu

38 הָרַעַתְם לָמָּה יִשְׂרָאֵל 6 וַיֹּאמֶר אֲחִיכֶם אֲחִיכֶם בְּלִתִּי פָנִי לֹא תִיר - וּ פְנֵי בְלִתִּי אֲחִיכֶם אֲחִיכֶם

lo tir - u fa-nai bil - ti a-chi - kem it - kem va - yo - mer yis - ra - eil la - mah ha-rei - o - tem

45 וַיִּמְלֹךְ אֲתָנוּ לָנוּ הָאִישׁ שָׂאֵל שָׂאֵל שְׂאוֹל 7 וַיֹּאמְרוּ אָח לָכֵם הָעוֹד לָאִישׁ לְהַגִּיד לִי לִי לֶחֶם הָעוֹד לָאִישׁ לְהַגִּיד לִי

li le-ha - gid la-ish ha - od la - kem ach va-yom-ru sha - ol sha-al ha - ish la-nu ul -

53 וַיִּגְדַּל אָח לָכֵם הַיֵּשׁ חַי וַיִּגְדַּל אָח לָכֵם הַיֵּשׁ חַי וַיִּגְדַּל אָח לָכֵם הַיֵּשׁ חַי וַיִּגְדַּל אָח לָכֵם הַיֵּשׁ חַי

mo - lad - tei - nu lei-mor ha - od a - vi - kem cha ha - yeish la-kem ach va - na - ged lo al

56 אָחִיכֶם אֶת הוֹרִידוּ יֹאמֶר כִּי גִלְעָה הַיְדוּשׁ הָאֵלֶּה הַדְּבָרִים פִּי
 pi had - va - rim ha - ei - leh ha - ya - do - a nei - da ki yo - mar ho - ri - du et a - chi -

61 וַנִּקְוָמָה אֵתִי הַנֶּעַר שְׁלַחַה אָבִיו יִשְׂרָאֵל אֵל יְהוָה 8 וַיֹּאמֶר
 kem va - yo - mer ye - hu - dah el yis - ra - eil a - viv shil - chah ha - na - ar i - ti ve - na -

66 מִפְּנֵי גַם אֶתָּה גַם אֶנְחֵנוּ גַם נְמוֹת וְלֹא וְנַחֲנֶה וְנִלְכָּה
 qu - mah ve - nei - lei - kah ve - nich - yeh ve - lo na - mut gam a - nach - nu gam a - tah gam ta -

72 הֲבִיאֲתִיו לֹא אִם תִּבְקָשׁנוּ מִדִּי אֶעֱרָבֵנוּ 9 אֲנֹכִי
 pei - nu a - no - ki e - er - ve - nu mi - ya - di te - vaq - she - nu im lo ha - vi - o -

75 כִּי 10 הַיָּמִים כָּל לַיְלָה וְחֲטֵאתִי לְפָנֶיךָ וְהִצַּנְתִּיו אֵלֶיךָ
 tiv ei - lei - ka ve - hi - tsag - tiv le - fa - nei - ka ve - cha - ta - ti le - ka kol ha - ya - mim ki lu -

82 יִשְׂרָאֵל אֲלֵהֶם 11 וַיֹּאמֶר בְּעֵמִים נָה שָׁבְנוּ כִּי עֲתָה הִתְמַהֲמַהֲנוּ
 lei hit - mah - mah - nu ki a - tah shav - nu zeh fa - a - ma - yim va - yo - mer a - lei - hem yis - ra -

89 מִזְמַרְתָּ קָחוּ עֲשׂוּ זֹאת אֲפֹאֵר בֶּן אִם אָבִיהֶם
 eil a - vi - hem im kein ei - fo zot a - su qe - chu mi - zim -

90 וַיִּמְעַט צָרִי מְעַט מִנְחָה לְאִישׁ וְהוֹרִידוּ בְּכֻלֵּיכֶם הָאָרֶץ
 rat ha - a - rets bik - lei - kem ve - ho - ri - du la - ish min - chah me - at tsa - ri um -

95 בִּידְכֶם קָחוּ מִשְׁנֵה 12 וְכֹסֶף וּשְׁקָדִים בְּטַנִּים וְלֹט נִכְאֹת דָּבַשׁ
 at de - vash ne - kot va - lot bat - nim ush - qei - dim ve - ke - sef mish - neh qe - chu ve - yed -

101 מְשֻׁגָּה אוֹלַי בְּיָדְכֶם תְּשִׁיבוּ אִמְתַּחֲתֵיכֶם בְּפִי הַמּוֹשֵׁב הַכֶּסֶף וְאֵת
 kem ve-et ha-ke-sef ha-mu-shav be-fi am-te-cho-tei-kem ta-shi-vu ve-yed-kem u-lai mish-

106 לָכֶם יִתֵּן שְׂדֵי 14 וְאֵל הָאִישׁ אֵל שׁוּבוּ וְקוּמוּ קָחוּ 13 וְאֵת הוּא אֲחִיכֶם
 geh hu ve-et a-chi-kem qa-chu ve-qu-mu shu-vu el ha-ish ve-eil sha-dai yi-tein la-

114 בְּנִימִן וְאֵת אַחֵר אֲחִיכֶם אֵת לָכֶם וְשִׁלַּח הָאִישׁ לִפְנֵי רַחֲמִים
 kem ra-cha-mim lif-nei ha-ish ve-shi-lach la-kem et a-chi-kem a-cheir ve-et bin-ya-

120 הַמְנִיחָה אֵת הָאֲנָשִׁים 15 וַיִּקְחוּ שְׂכָלְתִּי שְׂכָלְתִּי כַּאֲשֶׁר וְאֵלַי
 min va-a-ni ka-a-sheer sha-kol-ti sha-kol-ti va-yiq-chu ha-a-na-shim et ha-min-

125 וַיִּרְדּוּ וַיִּקְמוּ וְאֵת בְּנִימִן וְאֵת בְּיָדְכֶם לְקַחוּ כֶּסֶף וּמְשֻׁגָּה הִזְאֹת
 chah ha-zot u-mish-neh ke-sef laq-chu ve-ya-dam ve-et bin-ya-min va-ya-qu-mu va-yeir-

130 יוֹסֵף וַיֵּרָא 16 יוֹסֵף לִפְנֵי וַיַּעֲמֵדוּ מִצְרַיִם
 du mits-rai-yim va-ya-am-du lif-nei yo-seif va-yar yo-

134 הֵבֵא בֵיתוֹ עַל לְאֲשֶׁר וַיֹּאמֶר בְּנִימִן אֵת אָתָּם
 seif i-tam et bin-ya-min va-yo-mer la-a-sheer al bei-to ha-

135 הָאֲנָשִׁים יֹאכְלוּ בִּי וְהָכֵן טֹבַח וְטָבַח הַבְּיֹתָה אֵת הָאֲנָשִׁים
 vei et ha-a-na-shim ha-bay-tah ut-vo-ach te-vach ve-ha-kein ki i-ti yok-lu ha-a-na-shim

143 הָאֲנָשִׁים אֵת הָאִישׁ וַיָּבֵא יוֹסֵף אָמַר כַּאֲשֶׁר הָאִישׁ 17 וַיַּעַשׂ בְּצִדְדֵיהֶם
 ba-tsa-ha-ra-yim va-ya-as ha-ish ka-a-sheer a-mar yo-seif va-ya-vei ha-ish et ha-a-na-shim

151 דָּבַר עַל וַיֹּאמְרוּ יוֹסֵף בֵּית הַחַבְּאוֹת כִּי הִנֵּה אֲנִי וְיִירָאוּ 18 יוֹסֵף בֵּית הַחַבְּאוֹת וַיֹּאמְרוּ יוֹסֵף בֵּית הַחַבְּאוֹת וַיֹּאמְרוּ

bei-tah yo - seif va-yir - u ha - a - na-shim ki huv - u beit yo - seif va - yom - ru al de -

156 מוֹבָאִים אֲנַחְנוּ בַּתְּחִלָּה בְּאִמְתַּחֲתֵינוּ חֶשֶׁב הַכֶּסֶף

var ha - ke - sef ha - shav be - am - te - cho - tei - nu bat - chi - lah a - nach-nu mu-va -

159 לְעִבְדִים אֲתָנוּ וְלָקַחְתָּ עֲלֵינוּ וְלֹהֲתַנְפֵּל עֲלֵינוּ לְהִתְגַּלְלִים

im le - hit - go - leil a - lei - nu ul - hit - na - peil a - lei - nu ve - la - qa-chat o - ta - nu la - a - va -

164 אֵלָיו וַיְדַבְּרוּ בֵּית עַל אֲשֶׁר הָאִישׁ אֵל 19 וַיִּגְשׁוּ חַמְרֵינוּ וְאֵת יוֹסֵף

dim ve - et cha-mo - rei - nu va-yig-shu el ha - ish a - sher al beit yo - seif vai-dab - ru ei - lav

171 לְשֹׁבֵר בַּתְּחִלָּה נִרְדְּנוּ יָרַד אֲדֹנָי בִּי 20 וַיֹּאמְרוּ תְּפַח תְּפַח

pe - tach ha - ba - yit va-yom - ru bi a - do - ni ya - rod ya - rad - nu bat - chi - lah lish-bar

179 אֶכֶל בִּי 21 וַיְהִי

o - kel va - y - hi ki

180 וְהִנֵּה אֲמַתְחֹלֵינוּ אֵת וּנְפַתְחָהּ הַמַּלּוֹן אֵל בָּאֲנוּ

va - nu el ha - ma - lon va - nif - te - chah et am - te - cho - tei - nu ve - hi - neih

182 וְכֶסֶף בִּנְדָנוּ אֹתוֹ וְנִשְׁבַּב בְּמִשְׁקָלוֹ כֶּסֶף אֲמַתְחֹלֵינוּ אִישׁ כֶּסֶף בְּפִי

ke-sef ish be - fi am-tach-to kas - pei - nu be-mish-qa - lo va - na-shev o - to be-ya - dei-nu ve -

189 כֶּסֶף שָׁם מִי יָדְעָנוּ לֹא אֶכֶל לְשֹׁבֵר בִּנְדָנוּ הוֹרְדָנוּ אַחַר

ke-sef a - cheir ho - rad - nu ve - ya - dei - nu lish - bar o - kel lo ya - da - nu mi sam kas -

196 באמת התינונו
pei - nu be - am - te - cho -

197 וַיֹּאמֶר 23 וְיֵאמְרוּ לָכֶם שְׁלוֹם וְיִרְאוּ אֱלֹהֵיכֶם וְאֱלֹהֵי
tei - nu va - yo - mer sha - lom la - kem al ti - ra - u e - lo - hei - kem vei - lo -

198 וְאֲבִיכֶם וְנָתַן לָכֶם מַטְמוֹן בְּאִמַּתְחֵיכֶם בְּסִפְכֶם בָּא
hei a - vi - kem na - tan la - kem mat - mon be - am - te - cho - tei - kem kas - pe - kem ba ei -

202 וַיֹּצֵא וְיִצְאֵם אֱלֹהִים שְׁמֵעוֹן אֶת וַיָּבֵא 24 הָאִישׁ הָאֲנָשִׁים אֶת בֵּיתָה יוֹסֵף
lai va - yo - tsei a - lei - hem et shim - on va - ya - vei ha - ish et ha - a - na - shim bei - tah yo -

210 וַיִּתֵּן וַיִּתֵּן מִסְפּוֹא לְחַמְרֵיהֶם וַיִּתֵּן מִיָּמִים וַיִּרְחֲצוּ וַיְגַלִּיחֵם וַיִּתֵּן
seif va - yi - ten mai - yim va - yir - cha - tsu rag - lei - hem va - yi - tein mis - po la - cha -

214 וַיִּבְיֵנוּ 25 הַמְּנַחָה אֶת בּוֹא יוֹסֵף עַד בְּצִהְרֵי
mo - rei - hem va - ya - ki - nu et ha - min - chah ad bo yo - seif ba - tsa - ha - ra - yim

218 הַמְּנַחָה אֶת לֹו וַיִּבְיֵאוּ הַבַּיְתָה יוֹסֵף וַיָּבֵאוּ לָחֶם וְאָכְלוּ שֵׁם כִּי שְׁמֵעוּ כִּי
ki sham - u ki sham yo - ke - lu la - chem va - ya - vo yo - seif ha - baiy - tah va - ya - vi - u lo et ha - min -

225 וַיִּשְׁתַּחֲוֶה לוֹ אֶרְצָה לוֹ וַיִּשְׁתַּחֲוֶה לוֹ אֶרְצָה לוֹ וַיִּשְׁתַּחֲוֶה לוֹ אֶרְצָה לוֹ
chah a - sher be - ya - dam ha - bay - tah va - yish - ta - cha - vu lo ar - tsah va - yish -


230 הַעֲוֹנוֹת אֲמַרְתֶּם אֲשֶׁר הִזְקִין אֲבִיכֶם הַשְׁלוֹם וַיֹּאמֶר לְשֵׁלֹם לָהֶם
al la - hem le - sha - lom va - yo - mer ha - sha - lom a - vi - kem ha - za - qein a - sher a - mar - tem ha - o -

236 וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ וַיִּקְרְאוּ חַי עֲוֹנֵנוּ לְאָבִינוּ לְעַבְדְּךָ שְׁלוֹם 28 וַיֹּאמְרוּ חַי



de-nu chai va-yom-ru sha - lom le-av-de - ka le-a - vi-nu o - de-nu chai va-yiq - du va -

244 וַיֵּשׂא 29



yish - ta - cha - uu va - yi -

245 הַקָּטָן אַחֲיֵיכֶם הִנֵּה וַיֹּאמֶר אָמוֹן בֶּן אַחִירֹ בְּנֵימִן אֵת וַיֵּרָא שֵׁנָיו



sa ei-nav va-yar et bin-ya-min a-chiv ben i - mo va - yo - mer ha-zeh a - chi-kem ha - qa -

246 יוֹסֵף 30 וַיִּמְתָּר בְּנֵי יַחֲנֹךְ אֱלֹהִים וַיֹּאמֶר אֵלַי אֲמַרְתֶּם אֲשֶׁר



ton a - sher a-mar - tem ei - lai va-yo-mar e - lo - him yach-ne - ka be - ni vai-ma - heir yo-seif

254 וַיִּבְדַּךְ הַחֲדָרָה וַיָּבֵא לְכַפּוֹת וַיִּבְקֹשׁ אֶחָיו אֵל רַחֲמָיו נִבְכְּרוּ בִּי



ki nik-me - ru ra - cha-maiv el a - chiv vai - va - qeish liv - kot va-ya - vo ha - chad-rah va - yeiv-ke

261 32 וַיִּשְׂמוּ לָחֶם שִׂמוֹ וַיֹּאמֶר וַיִּתְאַפֵּק וַיֵּצֵא פָּנָיו 31 וַיִּרְחֹץ שָׂמָה



sha-mah va-yir - chats pa - nav va-yei - tsei va - yit - a-paq va - yo-mer si-mu la-chem va-ya - si-mu

269 הָאֹכְלִים וְלִמְצָרִים וְלֵבָדָם וְלָחֶם לְבִדּוֹ לּוֹ



lo le - va - do ve - la - hem le - va - dam ve - la - mits - rim ha - ok -

273 תֹּעֲבָה בִּי לָחֶם הַעֲבָרִים אֵת לְאֹכַל הַמְצָרִים יוֹכְלוֹן לֹא בִּי לְבָדָם אֶתֹ



lim i - to le - va-dam ki lo yuk-lun ha-mits-rim le - e - kol et ha - iv-rim le-chem ki to -

274 וְהִצְעִיר בְּבִכְרָתוֹ הַבְּכֹר לְפָנָיו 33 וַיֵּשְׁבוּ הָאֵל לְמִצְרַיִם



ei - vah hiv le-mits - ra-yim va-yeish - vu le - fa - nav hab-kor kiv - ko - ra - to ve - ha - tsa -

279 רעהו אל

בְּעֵרְתוֹ וַיִּתְמָקוּ הָאֲנָשִׁים אִישׁ אֶל רֵעֵהוּ 34 מִשָּׂאת מִשָּׂאת

ir kits-i - ra - to va-yit-me - hu ha - a - na - shim ish el rei - ei - hu va - yi - sa mas - ot mei -

285 פְּנֵי אֱלֹהִים וְאָרַב מִשָּׂאת בְּנִימֹן מִמִּשָּׂאת בְּלֶם חֶמֶשׁ יָדוֹת

eit pa - naiv a - lei - hem va - tei - rev mas - at bin - ya - min mi - mas - ot ku - lam cha - meish ya -

291 וַיִּשְׁתָּהוּ וַיִּשְׁכְּרוּ עָמוּ

dot va - yish - tu va - yish - ke - ru i - mo